

**ANALISIS STRUKTUR AYAT DALAM SURAH  
MARYAM: SATU KAJIAN I'JA:Z AL-QUR'A:N**

**NORAZAMUDIN BIN UMAR**

**TESIS INI DISERAHKAN UNTUK MEMENUHI  
KEPERLUAN BAGI IJAZAH DOKTOR FALSAFAH**

**FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK  
UNIVERSITI MALAYA  
KUALA LUMPUR  
2012**

# UNIVERSITI MALAYA

## PERAKUAN KEASLIAN PENULISAN

Nama: **NORAZAMUDIN BIN UMAR** (No. K.P/Pasport: 770413-06-5795)

Nombor Pendaftaran/Matrik: **THA 080020**

Nama Ijazah: **IJAZAH DOKTOR FALSAFAH**

Tajuk Kertas Projek/Laporan Penyelidikan/Disertasi/Tesis(“Hasil Kerja ini”):

**ANALISIS STRUKTUR AYAT DALAM SURAH MARYAM: SATU KAJIAN I’JA:Z AL-QUR’A:N**

Bidang Penyelidikan: **BALAGHAH BAHASA ARAB**

Saya dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengaku bahawa:

- (1) Saya adalah satu-satunya pengarang/penulis Hasil Kerja ini;
- (2) Hasil Kerja ini adalah asli;
- (3) Apa-apa penggunaan mana-mana hasil kerja yang mengandungi hakcipta telah dilakukan secara urusan yang wajar dan bagi maksud yang dibenarkan dan apa-apa petikan, ekstrak, rujukan atau pengeluaran semula daripada atau kepada mana-mana Hasil Kerja yang mengandungi hakcipta telah dinyatakan sejelasnya dan secukupnya dan satu pengiktirafan tajuk hasil kerja tersebut dan pengarang/penulisnya telah dilakukan di dalam Hasil Kerja ini;
- (4) Saya tidak mempunyai apa-apa pengetahuan sebenar atau patut semunasabahnya tahu bahawa penghasilan Hasil Kerja ini melanggar suatu hakcipta hasil kerja lain;
- (5) Saya dengan ini menyerahkan kesemua dan tiap-tiap hak yang terkandung di dalam hak cipta Hasil Kerja ini kepada Universiti Malaya “UM” yang seterusnya mula dari sekarang adalah tuan punya kepada hakcipta di dalam Hasil Kerja ini dan apa-apa pengeluaran semula atau penggunaan dalam apa jua bentuk atau dengan apa jua cara sekalipun adalah dilarang tanpa terlebih dahulu mendapat kebenaran bertulis dari UM;
- (6) Saya sedar sepenuhnya sekiranya dalam masa penghasilan Hasil Kerja ini saya telah melanggar suatu hakcipta hasil kerja yang lain sama ada dengan niat atau sebaliknya, saya boleh dikenakan tindakan undang-undang atau apa-apa tindakan lain sebagaimana yang diputuskan oleh UM.

Tandatangan Calon

Tarikh: 29 Mei 2012

Diperbuat dan sesungguhnya diakui di hadapan,

Tandatangan Saksi

Tarikh:

Nama:

Jawatan:

## ABSTRAK

Kajian ini dijalankan untuk mengenal pasti konsep i'jaz al-Qur'a:n dan secara khususnya i'jaz baya:niyy, menghurai perhubungan yang terjalin antara struktur ayat bahasa Arab dan disiplin ilmu i'jaz al-Qur'a:n dan menganalisis surah Maryam. Kajian dijalankan menggunakan metodologi kualitatif berasaskan teori-teori i'jaz al-Qur'a:n, ilmu ma'a:ni:, konstruksi (nazm al-Qur'a:n) dan analisis wacana. Kajian berhubung teori i'jaz al-Qur'a:n mendapati i'jaz berlaku dalam pelbagai dimensi iaitu balaghah (baya:niyy), perkara-perkara ghaib, pensyariatan, ilmiah, penggunaan angka ('adadiyy) dan psikologi. Kajian juga meneliti beberapa bentuk elemen i'jaz baya:niyy iaitu penggunaan kata tugas, pemilihan perkataan, fa:ṣilaṭ dan balaghah kepelbagaian Qira'at. Kajian struktur ayat mendapati perubahan-perubahan dalam struktur ayat berupa ta'rif dan tanki:r; i'jaz dan itna:b; dan penegasan berfungsi dari aspek balaghahnya dan menjadi dalil i'jaz. Fungsi balaghah tersebut ialah memuliakan, mengagungkan, memuji, menghina, membawa maksud yang umum, mengelakkan daripada mengaibkan seseorang, menggambarkan psikologi penutur, menyatakan kebanggaan, menarik perhatian, menjelaskan sebab, menyindir kebodohan, memberi berita gembira atau mengancam, menegaskan, berdoa, meminta belas kasihan dan menyelamatkan seseorang. Analisis struktur ayat dalam surah Maryam pula mendapati al-Qur'an sangat tepat dalam penggunaan ta'rif dan tanki:r, penegasan serta i'jaz dan itna:b. Antara i'jaz dalam gaya bahasa tersebut ialah penggunaan alif-la:m pada satu perkataan yang membawa pelbagai maksud, penggunaan ida:faṭ yang tertentu yang membezakan antara dua kumpulan manusia atau memuliakan seseorang. Penggunaan gaya bahasa penegasan dalam surah Maryam juga bertepatan dengan mesej yang ingin disampaikan. Kajian turut mendapati terdapat pelbagai bentuk i'jaz dan itna:b yang digunakan dalam surah Maryam, bertepatan dengan mesej yang ingin disampaikan dalam surah tersebut.

## ABSTRACT

This study were to identify the concept of inimitability of the Qur'an (I'ja:z) and in particular, i'ja:z baya:niyy, describing the intertwined relationship between the structure of sentences and the theory of inimitability of the Qur'an and to analyze surah Maryam. The study was conducted using qualitative methodology based on the theories of inimitability of Qur'an, 'ilm al-Ma'a:ni:, the construction (nazm al-Qur'a:n) and discourse analysis were the main theories of research. The study on the theory of i'ja:z finds that the inimitability of the Qur'an occurs in different demensions as balaghah (baya:niyy), i'ja:z ghaybiyy, legitimacy, scientific, inimitability of using numerical (i'ja:z 'adadiyy) and psychological. The study also discuss on element of i'ja:z baya:niyy such as the use of article, selection of qura'nic word, the structure of qur'anic sentence, fa:ṣilaṭ and balaghah of qira'at. The study of qura'nic sentence found out that the structure of sentence such as defining or indefining, i:ja:z and itna:b and style assertions is functional from the aspect of balaghah as whole to become i'ja:z. This function of balaghah is to prise, glorify, praise, insult, meaning a general, avoid humiliating a person, describes psychological aspect of the speakers, to stress on appreciation, drawing the addressee's attention, explain the reasons, tounge-in-folly, threat, emphasize, invocation, seeking pitiness and protect individual. An analyze of surah Maryam is in the us of article alif-la:m in one word with variable of meanings, the use of the specific ida:faṭ to differentiate between two categories of human being or to prise an individual. The usage of assertion's style in sentence also coincided with the provisions. The study also identified that various forms of i:ja:z and itna:b used in surah Maryam in accordance with the message in the surah.

## DEDIKASI

Kepada ibuku Jeriah binti Wahab yang dikasihi dan bapaku Umar bin Teh Ibrahim semoga Allah (s.w.t) mencucuri rahmat ke atas rohnya dan meletakkannya bersama orang soleh. Mereka berdua berjasa dalam membesar dan mendidikku.

Wahai Tuhan! Muliakan kedua-duanya dengan kelebihan-Mu dan rahmatilah mereka.

Pakaikan kepada ibuku pakaian keimanan dan keafiatan dengan rahmat-Mu

Kepada al-Jurja:niyy tokoh teori Nazm al-Qur'an

Kepada dua guru dan mursyidku al-Marhum Dr. Faql Hasan 'Abba:s dan Dr. Şala:h al-Kha:lidiyy.

Kepada isteriku yang dicintai Zulinda binti Naftah yang banyak bersabar bersamaku menempuh kesukaran dan kepenatan...

Semoga Allah membalasnya dengan kebaikan...

Anak-anakku yang menjadi penyejuk mata; Maryam Awatif, Muhammad al-Fatih dan Khadeejah Awfa.

Kepada mereka...saya persembahkan kajian ini.

Saya memohon agar Allah menerimanya.

## PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah (s.w.t), kerana dengan keizinan-Nya penulis dapat menyelesaikan penulisan tesis ini bagi memenuhi syarat untuk mendapatkan Ijazah Doktor Falsafah. Terima kasih diucapkan kepada semua pihak yang membantu penulis. Penulis merasa terhutang budi atas kerjasama yang diberikan oleh mereka.

Dalam ruangan yang terhad ini, penulis merakamkan ucapan ribuan terima kasih kepada Profesor Dr. Zuraidah binti Mohd Don, Dekan Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya, juga kepada Profesor Dr. Azirah binti Hashim mantan Dekan Fakulti Bahasa dan Linguistik, yang telah memberi peluang kepada penulis mengikuti pengajian di peringkat Doktor Falsafah dalam bidang Balaghah Bahasa Arab. Juga kepada para pensyarah dan kakitangan Fakulti Bahasa dan Linguistik.

Setinggi-tinggi ucapan terima kasih dan penghargaan kepada penyelia yang sangat dihormati Dr. Mohd Zaki bin Abd Rahman kerana kesudian beliau untuk menghadapi kesusahan dan kepenatan ketika membaca, memeriksa dan memberikan panduan yang berterusan semasa tesis ini disiapkan.

Tidak lupa juga sekalung penghargaan kepada para petugas Perpustakaan Fakulti Bahasa dan Linguistik UM, Perpustakaan Utama UM, Perpustakaan Akademi Pengajian Islam UM, Perpustakaan Ibnu Sina UIAM, Perpustakaan Tun Sri Lanang UKM, Perpustakaan University of Jordan, Perpustakaan Masjid Nabawi dan Perpustakaan Universiti Islam Madinah Munawwarah, yang memberi sumbangan bahan rujukan kepada penulis dalam menyiapkan kajian ini.

Sekalung al-Fatihah buat guruku al-Marhum Dr. Faḍl ‘Abba:s atas curahan ilmu di Fakulti Syariah, University of Jordan, dan khususnya dalam kuliah mingguan di rumahnya pada setiap Isnin malam Selasa sepanjang tempoh 1996-2000. Kuliah yang menjadi cetus untuk penulis menulis kajian ini. Juga kepada Dr. Ṣala:h al-Kha:lidiyy atas curahan ilmu di Kuliah Dakwah dan Usuluddin, masjid Abdul Rahman bin Auf dan rumahnya sepanjang pengajian penulis di Jordan 1995-2000.

Sebagai memenuhi kesetiaan, penghormatan dan penghargaan, penulis juga berdoa semoga Allah (s.w.t) memberikan balasan yang setimpal kepada isteri tersayang Zulinda binti Naftah yang banyak memberi sokongan spritual dan fizikal kepada penulis serta ketabahan dan kesetiaan bersama-sama penulis melalui cabaran hidup. Penulis juga merakamkan kesyukuran dan berbanyak-banyak terima kasih kepada anak-anak Maryam Awatif, Muhammad al-Fatih dan Khadeejah Awfa kerana kesabaran dan pengorbanan mereka sepanjang penulis menyiapkan kajian ini.

Tidak lupa juga kepada majikan saya Puan Hajah Nuinda binti Haji Alias, yang memberi ruang untuk penulis menyiapkan kajian ini. Juga kepada rakan-rakan dan orang perseorangan yang banyak memberi bantuan material dan fizikal kepada penulis dalam menyempurnakan tesis ini khususnya Haji Mohd Akmal bin Othman al-Hafiz yang membuat semakan ayat al-Qur’an dalam tesis ini, juga kepada Ustazah Haziyah, Ustaz Abdullah Hamzah, Ustaz M Syahrul Nizam, Ustaz Khairul Amin, Haji Akriah, Ustaz Iqbal Zahin, Ustaz Khairul Anuar bin Abu Othman, Mohd Nazreen dan Kadrey. Semoga Allah (s.w.t) membalas jasa kalian.

Sekian

NORAZAMUDIN UMAR  
NO. 6, LORONG SELADANG D, TAMAN SRI GAYA  
88300 KOTA KINABALU, SABAH  
4 REJAB 1433H BERSAMAAN 25 MEI 2012.

## **SENARAI KANDUNGAN**

Perakuan Keaslian Penulisan	ii
Abstrak	iii
Abstract	iv
Dedikasi	v
Penghargaan	vi
Senarai Kandungan	viii
Senarai Jadual dan Rajah	xvi
Senarai Singkatan Kata	xvii
Panduan Transliterasi	xviii

## **BAB I: PENGENALAN**

1.0 Pendahuluan	1
1.1 Latar Belakang Kajian	2
1.2 Pernyataan Masalah Kajian	6
1.3 Objektif Kajian	8
1.4 Persoalan Kajian	8
1.5 Kepentingan Kajian	8
1.6 Batasan Kajian	10
1.7 Bidang Kajian	11
1.8 Sebab Pemilihan Surah	11
1.9 Metodologi Kajian	14
1.10 Penutup	17



## **BAB II: TINJAUAN BERKAITAN DAN KERANGKA TEORITIKAL**

2.0	Pendahuluan	18
2.1	Karya-karya Berkaitan	19
2.2	Tesis-tesis	25
2.3	Jurnal, Majalah Dan Prosiding	37
2.4	Kerangka Teoritikal Kajian	41
2.5	Kerangka Konseptual Kajian	50
2.6	Penutup	51

## **BAB III: I' JA:Z AL-QUR'A:N**

3.0	Pendahuluan	52
3.1	Pengertian Mukjizat Dan I' ja:z al-Qur'a:n	53
3.1.1	Pengertian I' ja:z Dan Mukjizat Dari Segi Bahasa	53
3.1.2	Mukjizat Dari Segi Istilah	54
3.1.3	Definisi I'ja:z al-Qur'a:n	55
3.1.4	Definisi al-Qur'an	57
3.2	Perbandingan Mukjizat Dengan I' ja:z al-Qur'a:n	59
3.3	Dalil-dalil Berkaitan Dengan Cabaran	60
3.4	Sejarah Perkembangan Kajian I' ja:z al-Qur'a:n	66
3.4.1	I' ja:z al-Qur'a:n Pada Zaman Awal Islam	67
3.4.2	Peringkat Kajian Balaghah dan Kemunculan Istilah I' ja:z	70
3.4.3	Peringkat Pembukuan Dan Zaman Kegemilangan	73
3.4.4	Zaman Penghuraian I'ja:z al-Qur'a:n	75
3.4.5	Kajian Zaman Moden	77
3.5	Dimensi-dimensi I' ja:z al-Qur'a:n	81

3.5.1 Pandangan Ulama Tentang Kepelbagaian Dimensi I'ja:z	81
3.5.2 Hujah-hujah	84
3.5.3 Perbincangan	87
3.6 I'ja:z Baya:niyy	87
3.7 I'ja:z Perkhabaran Ghaib	90
3.8 I'ja:z Ilmiah	92
3.9 I'ja:z Pensyariatan	95
3.10 I'ja:z Psikologi	97
3.11 I'ja:z Penggunaan Angka ('Adadiyy)	99
3.12 Penutup	102

#### **BAB IV: I' JA:Z BAYA:NIYY**

4.0 Pendahuluan	103
4.1 Kata Tugas Dan I'ja:z Baya:niyy	103
4.1.1 Pemilihan Kata Tugas Sebagai Huruf Imbuhan	104
4.1.2 Penyebutan Dan Pengguguran Kata Tugas	108
4.1.3 Penggunaan Kata Tugas Yang Berbeza Dalam Konteks Yang Hampir Sama	111
4.2 I'ja:z Baya:niyy Dan Pemilihan Perkataan	112
4.2.1 Pemilihan Perkataan Pada Tahap Faṣa:ḥaṭ Yang Tinggi	114
4.2.2 Penyebutan Dan Pengguguran Abjad Dalam Perkataan	116
4.2.3 Sinonim Dalam al-Qur'an	119
4.2.4 Penggunaan Kata Nama Maskulin Dan Feminin Dalam Konteks Yang Hampir Sama	125

4.3	I'ja:z Baya:niyy Dalam Struktur Ayat	127
4.3.1	Penegasan (Tawki:d)	128
4.3.2	Penyebutan Dan Pengguguran	130
4.3.3	Pendepanan Dan Pengakhiran	132
4.3.4	Ta'ri:f Dan Tanki:r	134
4.3.5	I'ja:z Dan I'tna:b	137
4.4	I'ja:z Baya:niyy Dalam Fa:şilat Qur'a:niyyat	140
4.5	I'ja:z Dalam Kepelbagaian Qira'at	145
4.6	Penutup	150

## **BAB V: I'JA:Z BAYA:NIYY DALAM STRUKTUR AYAT**

5.0	Pendahuluan	152
5.1	Definisi Ayat	152
5.1.1	Pengertian Ayat Menurut Sarjana Nahu	153
5.1.2	Pengertian Ayat Menurut Sarjana Balaghah	155
5.2	Penegasan (Tawki:d)	157
5.2.1	Definisi Penegasan	158
5.2.2	Partikel Penegasan	159
5.2.3	Fungsi Penegasan Dalam al-Qur'an	163
5.2.3.1	Pengkhususan	163
5.2.3.2	Meletakkan Sasaran Yang Yakin Di Posisi Sasaran Yang Ragu	166
5.2.3.3	Penegasan Untuk Penutur Sendiri	166
5.2.3.4	Penegasan Untuk Diri Pertama Dan Sasaran Sekalipun Kedua-dua Pihak Tidak Meragui Mesej Yang Disampaikan	167
5.2.3.5	Mengukuh Perjanjian	168

5.2.3.6 Sasaran Berada Dalam Situasi Janggal Atau Menakutkan	169
5.2.3.7 Membayangkan Apa Yang Tersirat Di Hati Penutur	170
5.3 Ta'rif Dan Tanki:r	172
5.3.1 Pengertian Ta'rif Dan Tanki:r	173
5.3.2 Ta'rif Dengan Kata Ganti Nama	175
5.3.3 Ta'rif Dengan Kata Nama Khas	179
5.3.4 Ta'rif Dengan Kata Nama Penunjuk	181
5.3.4.1 Mengagungkan	181
5.3.4.2 Memandang Rendah	184
5.3.4.3 Menarik Perhatian	184
5.3.4.4 Membezakan Musya:r Ilayh Dengan Perbezaan Yang nyata	186
5.3.4.5 Cara Untuk Memperkenalkan Musya:r Ilayh	187
5.3.4.6 Menyindir Kebodohan Sasaran	187
5.3.5 Ta'rif Dengan Kata Nama Mawşu:l	188
5.3.5.1 Cara Untuk Mengenalı Penyandar	189
5.3.5.2 Mengelakkan Memburukkan Pelaku	191
5.3.5.3 Menarik Perhatian Atas Kesalahan Diri Kedua	192
5.3.5.4 Menegaskan Tujuan Utama Informasi Disampaikan	193
5.3.5.5 Sebab Penetapan Hukum Atau Balasan	194
5.3.5.6 Menyindir Dan Memperolok-olok	194
5.3.6 Ta'rif Dengan Alif-la:m	195
5.3.6.1 Alif-Lam Generik	195

5.3.6.2 Alif-la:m ‘Ahdiyyat	197
5.3.7 Ta’rif Dengan Iḍa:fat	199
5.3.8 Fungsi Gaya Bahasa Tanki:r	202
5.4 I:ja:z	207
5.4.1 Pengertian I:ja:z Dan Kepentingannya	207
5.4.2 I:ja:z Ḥadhf	209
5.4.2.1 Pengguguran Elemen-elemen Ayat	210
5.4.2.2 Pengguguran Ayat-ayat	216
5.4.2.3 Fungsi-fungsi Pengguguran	218
5.4.3 I:ja:z Qaṣr	222
5.5 Iṭna:b	223
5.5.1 Definisi Iṭna:b	223
5.5.2 Bentuk-bentuk Iṭna:b	224
5.5.2.1 Penjelasan Kesamaran	225
5.5.2.2 Tawsyi:‘	227
5.5.2.3 Ungkapan Khusus Selepas Am	227
5.5.2.4 Pengulangan	228
5.5.2.5 Susul Ulas	229
5.5.2.6 Takmi:l	230
5.5.2.7 Tatmi:m	230
5.5.2.8 Ungkapan Sisip	231
5.5.2.9 Meletakkan Kata Nama Zahir Pada	232
Tempat Ganti Nama	
5.6 Penutup	232

## **BAB VI: ANALISIS STRUKTUR AYAT SURAH MARYAM**

6.0	Pendahuluan	234
6.1	Surah Maryam Satu Pengenalan	234
6.2	Kandungan Utama Surah Maryam	236
6.3	Fungsi Penegasan Dalam surah Maryam	237
6.4	Fungsi Ta'rif Dan Tanki:r Dalam Surah Maryam	252
6.4.1	Ta'rif Dengan Kata Ganti Nama	252
6.4.1.1	Fungsi Ta'rif Dengan Kata Ganti Nama Pertama	253
6.4.1.2	Fungsi Ta'rif Dengan Kata Ganti Diri Kedua	259
6.4.1.3	Fungsi Ta'rif Dengan Kata Ganti Nama Ketiga	263
6.4.2	Ta'rif Dengan Kata Nama Khas	266
6.4.3	Ta'rif Dengan Kata Nama Petunjuk	266
6.4.4	Ta'rif Dengan Kata Nama Mawṣu:l	270
6.4.5	Ta'rif Dengan Alif-la:m	273
6.4.6	Ta'rif Dengan Iḍa:faṭ	296
6.4.6.1	Memuliakan	296
6.4.6.2	Menghina	297
6.4.6.3	Menyatakan Kebanggaan	298
6.4.6.4	Menunjukkan Kebesaran Dan Kemuliaan	299
6.4.6.5	Menghiburkan	302
6.4.7	Tanki:r Dalam surah Maryam	303
6.4.7.1	Menunjukkan Maksud Banyak	303
6.4.7.2	Menunjukkan Keagungan	303
6.4.7.3	Membawa Maksud Sedikit	306
6.4.7.4	Penentuan Tempat Bukan Tujuan	312

6.4.8 Perkataan Sama Yang Disebut Secara Ta'rif Dan Tanki:r	312
6.4.8.1 Perkataan زكاة	312
6.4.8.2 Perkataan سلام dan السلام dalam kisah Yahya Dan	316
Isa (a.s)	
6.5 I:ja:z Ḥadhf Dalam Surah Maryam	319
6.6 Iṭna:b	328
6.6.1 Ungkapan Khusus Selepas Am	328
6.6.2 Pengulangan	331
6.6.3 Susul Ulas	340
6.6.4 Pemilihan Kata Nama Zahir Di Tempat Kata Ganti Nama	341
6.6.5 Sisipan (I'tira:d)	342
6.7 I:ja:z Dan Iṭna:b Dalam Kisah Surah Maryam	344
6.7.1 Perbandingan Kisah Yahya (a.s) Dan Kisah Isa (a.s)	345
6.7.2 Iṭna:b Dalam Kisah Maryam dan Isa (a.s)	348
6.8 Penutup	351

## **BAB VII: KESIMPULAN**

7.0 Pendahuluan	353
7.1 Kesimpulan	353
7.2 Cadangan	361
7.3 Penutup	363
<b>BIBLIOGRAFI</b>	<b>365</b>

<b>PADANAN ISTILAH</b>	<b>385</b>
------------------------	------------

<b>LAMPIRAN:INDEKS AYAT AL-QUR'AN BAB I'JA:Z BAYA:NIYY DALAM STRUKTUR AYAT</b>	
--	--

## SENARAI JADUAL DAN RAJAH

Bilangan	Tajuk	Halaman
Jadual 2.1	Elemen i'jaz baya:niyy oleh al-Khalidiyy (2001)	47
Jadual 4.1	Perbandingan kisah Musa dan Harun dalam Surah Ta:ha: dan Surah al- Syu'ara:'	143
Jadual 5.1	Partikel-partikel penegasan dalam bahasa Arab	160
Jadual 5.2	Kata ganti nama bahasa Arab	175
Jadual 5.3	Kata nama petunjuk dalam bahasa Arab	181
Jadual 6.1	Partikel penegasan dalam surah Maryam	237
Jadual 6.2	Penggunaan ganti diri pertama yang kembali kepada Allah (s.w.t) dalam surah Maryam	254
Jadual 6.3	Penggunaan ganti diri pertama oleh Maryam	258
Jadual 6.4	Ta'rif Dengan Alif-la:m Dalam Surah Maryam	273
Jadual 6.5	Tempat-tempat penyebutan perkataan الكتاب dalam surah Maryam.	280
Jadual 6.6	Tempat-tempat penyebutan gaya bahasa pengekhasan dengan idafat اياتنا dalam al-Qur'an	300
Jadual 6.7	Tempat pengulangan frasa واذكر في الكتاب	334
Jadual 6.8	Pengulangan seruan يا اُبت dalam surah Maryam	335
Jadual 6.9	Tempat penyebutan perkataan وَهُبَّ dan derivasinya di dalam al-Qur'an	336
Jadual 6.10	Tempat penyebutan perkataan رب dalam surah Maryam	338
Jadual 6.11	Kisah-kisah dalam surah Maryam	344

Bilangan	Tajuk	Halaman
Rajah 2.1	Teori Nazm al-Qur'an oleh 'Abba:s (1991)	43
Rajah 2.2	Teori Nazm al-Qur'a:n dan Ilmu Ma'a:ni: oleh Za:yid (2007)	44
Rajah 2.3	Dimensi i'jaz al-Qur'a:n yang diadaptasi oleh penulis dari teori umum i'jaz al-Qur'a:n	45
Rajah 2.4	Kerangka konseptual kajian	51



## SENARAI SINGKATAN

a.s	'Alayh al-Sala:m/ 'Alayha al-Sala:m/ 'Alayhim al-Sala:m/'Alayhima al-Sala:m
bil.	Bilangan
ed.	Editor
et al.	Pengarang dan lain(melebihi tiga orang)
H	Hijriah
Hal.	Halaman
Ibid	Ibiden
j.	Jilid
m	Meninggal dunia
M	Masihi
No.	Nombor
op.cit.	opera citato (Dalam karya tersebut)
(r.a)	Raḍiyalla:h 'Anhu:/' Anha: /'Anhum/'Anhuma
s.a.w	Ṣalla: a:lla:h 'Alayh Wa sallam
s.w.t	Subḥa:nah wa Ta'a:la:
terj.	Terjemahan
thn.	Tahun
t.t	Tanpa tarikh
T.P	Tanpa penerbit
T.T.P	Tanpa tempat terbit
UKM	Universiti Kebangsaan Malaysia
UIAM	Universiti Islam Antarabangsa Malaysia
UM	Universiti Malaya

## PANDUAN TRANSLITERASI

Transliterasi yang digunakan dalam kajian ini adalah berdasarkan panduan transliterasi yang disediakan oleh Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya.

Huruf Arab	Transliterasi
ء، ؤ	: a, ʾ(Hamzat)
ب	: b
ت	: t
ث	: th
ج	: j
ح	: ḥ
خ	: kh
د	: d
ذ	: dh
ر	: r
ز	: z
س	: s
ش	: sy
ص	: ṣ
ض	: ḍ
ط	: ṭ
ظ	: ḏ
ع	: ʿ
غ	: gh
ف	: f
ق	: q
ك	: k
ل	: l
م	: m

ن	:	n
هـ	:	h
و	:	w
ي	:	y
ة	:	ṭ

### Vokal Pendek

َ (fatha)	:	a
ُ (damma)	:	u
ِ (kasra)	:	i

### Vokal Panjang

اَ	:	a:
وُ	:	u:
يِ	:	i:

### Diftong

أَـ	:	aw
أَـ	:	ay

**Catatan:** Istilah sesuatu perkataan yang berasal daripada perkataan Arab tetapi telah menjadi sebutan umum bahasa Melayu adalah dieja mengikut perkataan bahasa Melayu seperti perkataan ulama, al-Qur'an, balaghah, nahu, ilmiah, surah, nama-nama Nabi, nama-nama sahabat yang terkenal, istilah-istilah Islam seperti solat dan zakat.